

T-7

Na osnovu člana 16. stav 4. Zakona o Vladi Zeničko-dobojskog kantona - Prečišćeni tekst („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona”, broj: 7/10), a u vezi sa članom 25. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona”, broj: 6/09, 9/13, 13/13, 4/15, 5/18 i 4/19), na prijedlog Ministarstva za obrazovanje, nauku, kulturu i sport, Vlada Zeničko-dobojskog kantona, na 51. sjednici, održanoj dana 16.04.2020. godine, d o n o s i

ZAKLJUČAK

o utvrđivanju Prijedloga Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici

I.

Utvrđuje se Prijedlog Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici.

II.

Prijedlog odluke iz tačke I. ovog zaključka upućuje se u dalju skupštinsku proceduru.

III.

Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Broj: 02-34-5582/20
Datum, 16.04.2020. godine
Zenica



PREMIJER

Mirza Ganic

DOSTAVLJENO:

1x Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i sport,

1x Stručna služba Skupštine,

1x Univerzitet u Zenici, Rektorat, Fakultetska 3, putem ministarstva,

1x a/a.

PRIJEDLOG

Na osnovu člana 37. stav 1. tačka f) Ustava Zeničko-dobojskog kantona, a u vezi sa članom 25. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona”, broj: 6/09, 9/13, 13/13, 4/15, 5/18 i 4/19), Skupština Zeničko-dobojskog kantona, na ____ sjednici, održanoj _____ 2020. godine, donosi

ODLUKU

o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici

Član 1.

(Predmet odluke)

Pokreće se studijski program **Arapski jezik i književnost**, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici.

Član 2.

(Stupanje na snagu)

Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u „Službenim novinama Zeničko-dobojskog kantona“.

Broj: 02-_____ /20.

Datum,

Z e n i c a

PREDSJEDAVAJUĆI

Ćazim Huskić

DOSTAVLJENO:

1x Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i sport,

1x Univerzitet u Zenici - Rektorat, Fakultetska 3, (putem Ministarstva),

1x a/a.



Obrazloženje

Pravni osnov

Pravni osnov za uvođenje novog studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugi ciklus studija, utvrđenog u Elaboratu o opravdanosti pokretanja II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici, sadržan je u Odluci Rijasetu Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, broj: 05-08-2-1551-3/19 od 28.03.2019. godine, o davanju saglasnosti na Elaborat o pokretanju II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost na Islamskom pedagoškom fakultetu u Zenici, kao i u Odluci Senata Univerziteta u Zenici, broj: 01-02-1-1444/19. od 04.04.2019. godine, o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost Islamskog pedagoškog fakulteta u Zenici.

Elaborat se putem Ministarstva za obrazovanje, nauku, kulturu i sport Zeničko-dobojskog kantona upućuje u daljnju proceduru dobijanja saglasnosti od strane Osnivača.

Pravni osnov za donošenje ove odluke temelji se na članu 16. stav 2. Zakona o Vladi Zeničko-dobojskog kantona – Prečišćeni tekst („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 7/10) i na članu 25. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 6/09, 9/13, 13/13, 4/15, 5/18 i 4/19).

Razlozi za donošenje

Imajući u vidu da je savremeni univerzitetski obrazovni proces organizovan u tri ciklusa, studijski program Arapski jezik i književnost na Islamskom pedagoškom fakultetu je prirodni nastavak postojećeg dodiplomskog studijskog programa Odsjeka za arapski jezik i književnost, Islamskog pedagoškog fakulteta Univerziteta u Zenici, koji je sa svojom realizacijom započeo 2013/2014. godine, a akademske 2018/2019. godine prvi ciklus studija je okončala treća generacija polaznika sa stečenim zvanjem profesor arapskog jezika i književnosti. Imajući u vidu iskazan interes za nastavak školovanja studenata arabista koji su dodiplomski studij završili na Odsjeku za arapski jezik i književnost, Islamskog pedagoškog fakulteta, ali i na drugim fakultetima, te naprijed navedene razloge, stvorena je realna osnova za upis prve generacije studenata drugog ciklusa (magistarskog) studija.

Također, drugi ciklus studija će omogućiti studentima da unaprijede i prodube kompetencije stečene na dodiplomskom studiju, te da se dodatno osposobe za sistematično razumijevanje, savladavanje i unaprjeđenje znanja u oblasti arapskog jezika i u drugim srodnim oblastima.

Finansijski pokazatelji

Elaboratom o opravdanosti pokretanja II ciklusa na Odsjeku za arapski jezik i književnost planirano da se godišnje upisuje minimalno pet redovno-samofinansirajućih studenata. Prihodi planirani za prve dvije budžetske godine iznose 17.850,00 KM.

U skladu sa Standardima i normativima Zeničko-dobojskog kantona, Islamski pedagoški fakultet je obavezan da u nastavnom procesu angažuje minimalno pola nastavnog i saradničkog osoblja sa punim radnim vremenom, a preostalo akademsko osoblje se angažuje po osnovu ugovora o održavanju nastave.



U akademskoj 2020/21. godini planirano je da se u stalni radni odnos angažuje jedan asistent.

Predmetnom planskom strukturom predviđeno je da studenti na 11 predmeta ukupno odslužaju 375 časova predavanja i 150 časova vježbi.

Većinu nastavnog procesa to jest na 7 predmeta nastavu bi izvodili nastavnici u stalnom radnom odnosu za čije plaće su već obezbijedena novčana sredstva, a ugovorom o održavanju nastave angažovali bi se nastavnici na preostala 4 predmeta ili 120 časova predavanja. Ista metoda bi se primjenjivala uvođenjem u nastavu nove generacije studenata. Za obračunsku vrijednost rashoda uzeta je vrijednost jednog časa redovnog profesora, a ne plaće nastavnika ili saradnika, jer će se većina rashoda plaćati spoljnim saradnicima.

Pokretanjem nastave na II ciklusu studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost dovest će do povećanja materijalnih, komunalnih i drugih troškova Fakulteta. Zbog toga je potrebno u finansijski plan predvidjeti i plaćanje ovih troškova iz ostvarenih novčanih priliva.

Finansijska opravdanost organizovanja II ciklusa studija prikazana je u tabeli u Elaboratu. Finansiranje se vrši iz vlastitih sredstava ostvarenih po osnovu uplaćenih sredstava od studenata. Osnovno pravilo je da rashodi moraju biti uravnoteženi sa prihodima, te da se isplate vrše shodno visini uplaćenih sredstava u datom momentu. Obzirom da je Plan koncipiran na bazi plana o upisanih minimalno pet studenata, do problema bi moglo doći ukoliko u toku studija dođe do ispisa određenog broja studenata zbog niza objektivnih ili subjektivnih razloga. Zbog toga je važno da se vodi uravnotežena politika i konstatno prati pokrivenost rashoda sa prihodima.

Realizacija ovog studijskog programa, a kako to proizilazi iz date izjave o fiskalnoj procjeni, neće zahtijevati dodatna finansijska sredstva iz Budžeta Zeničko dobojskog kantona za 2020. godinu.





**UNIVERZITET U ZENICI
REKTORAT**

- SENAT -

Broj: 01-02-1-1444/19.

Zenica, 04.04.2019. godine

Na osnovu člana 53. Zakona o visokom obrazovanju Zeničko-dobojskog kantona ("Službene novine Zeničko-dobojskog kantona", broj: 6/09, 9/13, 13/13 i 4/15), člana 19.a Zakona o JU Univerzitet u Zenici – Prečišćeni tekst - ("Službene novine Zeničko-dobojskog kantona", broj: 1/18), člana 63. stav (2) tačka m) Statuta Univerziteta u Zenici (Prečišćeni tekst), na prijedlog Naučno-nastavnog vijeća Islamskog pedagoškog fakulteta u Zenici, Senat Univerziteta u Zenici na svojoj 03. sjednici održanoj 04.04.2019. godine, donio je

ODLUKU

o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost Islamskog pedagoškog fakulteta u Zenici

Član 1.

Ovom Odlukom usvaja se Elaborat o opravdanosti pokretanja II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost Islamskog pedagoškog fakulteta u Zenici i isti čini sastavni dio ove Odluke.

Član 2.

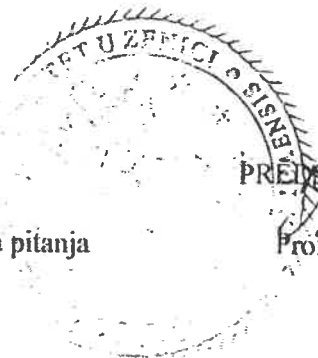
Odluka stupa na snagu danom donošenja i upućuje se Islamskom pedagoškom fakultetu u Zenici u daljnju proceduru.

Dostavljeno:

1x Islamski pedagoški fakultet

1x Prorektor za nastavu i studentska pitanja

1 x a/a



PREDSJEDAVAJUĆI SENATA

Prof.dr.sc. Ilhan Bušatlić

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
ZENIČKO-DOBOJSKI KANTON



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
ZENICA-DOBOJ CANTON

**MINISTARSTVO ZA
PRAVOSUDE I UPRAVU**

**MINISTRY OF
JUDICIARY & ADMINISTRATION**

Ministarstvo za obrazovanje, nauku,
kulturu i sport
n/r ministra
-ovdje-

Zenica, 17.2.2020. godine
Veza Vaš broj: 10-38-12767-3/19 od 23.1.2020.
Naš znak: 06/02-34-1202 120

PREDMET: stajalište na:

- Prijedlog Zaključak o utvrđivanju Prijedloga Odluke o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,
- Prijedlog Odluke o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,
- Prijedlog Zaključak o utvrđivanju Prijedloga Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,
- Prijedlog Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici, *dostavlja se*

Sukladno članku 11. Zakona o kantonalnim ministarstvima i drugim tijelima kantonalne uprave („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 10/15), i članku 31. stavak (1) točka a) Poslovnika o radu Vlade Zeničko-dobojskog kantona („Službene novine Zeničko – dobojskog kantona“ broj: 5/11), te na osnovu uvida u tekst dostavljenih akata:

- Prijedlog Zaključak o utvrđivanju Prijedloga Odluke o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,
- Prijedlog Odluke o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,
- Prijedlog Zaključak o utvrđivanju Prijedloga Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,
- Prijedlog Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici,

a u postupku pravne analize, provedene s ciljem utvrđivanje usklađenosti istih sa:

- Europskom konvencijom o zaštiti ljudskih prava i sloboda i drugim pravima;
- Zakonom o prekršajima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“, broj: 63/14);
- Zakonom o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“, broj: 35/05) i
- Zakonom o kantonalnim ministarstvima i drugim tijelima kantonalne uprave („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 10/15),

Ministarstvo za pravosuđe i upravu daje:

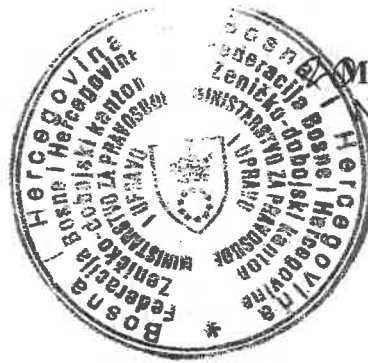
stajalište

Prijedlozi navedenih akata, dostavljeni u privitku akta broj i datum veze, u predloženom tekstu ne sadrže odredbe koje se odnose na navedene propise, tako da ovo ministarstvo sukladno članku 11. Zakona o kantonalnim ministarstvima i drugim tijelima kantonalne uprave, ne može dati stajalište o istim s aspekta svoje mjerodavnosti.

Poštovanje,

Dostaviti:

2 x Naslovu
1 x U pismohranu



MINISTAR
Nebojša Nikolić



4299

2388

Broj: 07-38-12767-6/19
Zenica, 24.03.2020. godine

OUK

MINISTARSTVO ZA OBRAZOVANJE, NAUKU, KULTURU I SPORT

PREDMET: Mišljenje na Prijedlog Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici – *dostavlja se*

Ministarstvo finansija je razmotrilo Prijedlog Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici, koji nam je dostavljen uz akt Ministarstva za obrazovanje, nauku, kulturu i sport Zeničko-dobojskog kantona, broj: 10-38-12767-6/19 od 16.03.2020. godine, te u skladu sa članom 8. Pravilnika o proceduri izrade izjave o fiskalnoj procjeni zakona, drugih propisa i akata planiranja na budžet („Službene novine Federacije BiH“, broj: 34/16 i 15/18) i članom 31. stav (1) tačka c) Poslovnika o radu Vlade Zeničko-dobojskog kantona („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 5/11), u pogledu finansijskih sredstava potrebnih za izvršenje ovog propisa, odnosno o fiskalnoj procjeni propisa, daje slijedeće

MIŠLJENJE

Članom 5. stav 2. Zakona o budžetima u Federaciji BiH („Službene novine Federacije BiH“, broj: 102/13, 9/14, 13/14, 8/15, 91/15, 102/15, 104/16, 5/18, 11/19 i 99/19), propisano je da „propisi koji imaju finansijske posljedice na budžet moraju biti obrazloženi, odnosno opravdani analizom troškova i koristi“.

U Obrazloženju Prijedloga Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu, navedeno je da realizaciju ovog studijskog programa „neće zahtijevati dodatna finansijska sredstva iz Budžeta Zeničko-dobojskog kantona za 2020. godinu“.

U Izjavi o fiskalnoj procjeni – Obrazac IFP-NE od 16.03.2020. godine, navedeno je da „Odluka o pokretanju novog studijskog programa Arapski jezik i književnost na II ciklusu studija na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici neće iziskivati dodatna finansijska sredstva iz Budžeta ZDK za 2020. godinu.“

Prema tome, iz navedenog Obrazloženja Prijedloga Odluke i Izjave o fiskalnoj procjeni, proizilazi stav obrađivača i predlagača akta da donošenje navedene Odluke neće iziskivati dodatna finansijska sredstva iz Budžeta Zeničko-dobojskog kantona.

Imajući u vidu Obrazloženje Prijedloga Odluke i Izjavu o fiskalnoj procjeni, Ministarstvo finansija nema primjedbi iz svoje nadležnosti, s tim da je u slučaju eventualne potrebe za dodatnim sredstvima za provedbu navedene Odluke, nedostajuća finansijska sredstva obavezno je obezbijediti Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i sport Zeničko-dobojskog kantona i Islamski pedagoški fakultet Univerziteta u Zenici, kroz uštede ili unutrašnje preraspodjele sredstava.

S poštovanjem!

Dostavljeno:

1x Naslovu,
1x a/a.

MINISTAR

Josip Lovrić





Broj: 03-34-1202-2/20
Zenica, 31.01.2020. godine

OK

**MINISTARSTVO ZA OBRAZOVANJE,
NAUKU, KULTURU I SPORT
ZENIČKO – DOBOJSKOG KANTONA**

PREDMET: Mišljenje o prijedlogu Odluke o pokretanja studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom faklutetu Univerziteta u Zenici - dostavlja se

U skladu sa članom 2. Uredbe o Sekretarijatu za zakonodavstvo Vlade Zeničko-dobojskog kantona („Službene novine Federacije BiH“ broj 8/96“ i „Službene novine Zeničko-dobojskog kantona broj: 2/05“) i članom 31. stav 1. tačka a) Poslovnika o radu Vlade Zeničko-dobojskog kantona („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“ broj: 5/11), te na osnovu uvida u prijedlogu Odluke o pokretanja studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom faklutetu Univerziteta u Zenici, u postupku utvrđivanja usklađenosti istog sa Ustavom, pravnim sistemom i metodološkim jedinstvom u izradi propisa dostavljamo vam sljedeće

MIŠLJENJE

Ustavni i pravni osnov prijedloga Odluke o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom faklutetu Univerziteta u Zenici (u daljem tekstu: prijedlog Odluke), pravilno utvrđen, što je zaključeno provjerom ustavnih i zakonskih ovlaštenja za regulisanje ove materije.

Prijedlog Odluke je urađen u skladu sa Jedinstvenim pravilima za izradu pravnih propisa u Zeničko-dobojskom kantonu („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“ broj 5/08).

Shodno naprijed navedenom, stekli su se uvjeti za davanje mišljenja shodno članu 31.stav (1) tačka a) Poslovnika o radu Vlade Zeničko-dobojskog kantona („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“ broj: 5/11) i upućivanja Odluke u dalju proceduru.

Dostavljeno:
1x Naslovu,
1 x a/a

SEKRETAR
Berjana Ačkar

Berjana Ačkar



OBRAZAC IZJAVA O FISKALNOJ PROCJENI

Obrazac IFP NE

A 1. Obradivač propisa

Razdjel	KOD	NAZIV
	22040004	ISLAMSKI PEDAGOŠKI FAKULTET

B 2. Osnovni podaci o prijedloqu propisa

Vrsta propisa/akta	Zakon	NE	Odluka	DA	Strategija	NE
	Uredba	NE	Drugi akti	NE	Drugi akti planiranja	NE
Naziv propisa/akta	ODLUKA O POKRETANJU STUDIJSKOG PROGRAMA ARAPSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST					

C 3. Izjava o nepostojanju dodatnih fiskalnih efekata predloženog propisa

Odluka o pokretanju novog studijskog programa Arapski jezik i književnost na II ciklusu studija na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici neće iziskivati dodatna finansijska sredstva iz Budžeta ZDK za 2020. godinu.

D 4. Pečat i potpis odgovornog lica

Mjesto i datum